

Měřič pH/teploty substrátu

S300 Pro3

Měří pH a teplotu*

Uživatelská příručka

Uživatelská příručka

Handleiding

Uživatelská příručka

Uživatelská příručka

Uživatelská příručka




AQUAMASTER
— T O O L S —

O nástrojích Aqua Master

Založeno v roce 2018

Aqua Master Tools je nizozemský dodavatel uživatelsky přívětivých a spolehlivých měřičů pH, EC a teploty. Naše měřiče se používají pro bazény, akvária, vířivky, jezírka a tekutou výživu rostlin.

Chápeme důležitost pohodlných, přesných a vysoce kvalitních měřičů – a neustále se snažíme inovovat naše produkty. Široká škála produktů Aqua Master Tools je přizpůsobena potřebám našich uživatelů.

Spokojenost **zaručena**

- Snadno vyměnitelné elektrody
- Produkty vyrobené pro dlouhou životnost
- Plně kalibrované měřiče
- Bezprecedentní kvalita



Tabulka Obsah

Uživatelská příručka v angličtině	4 - 7
Uživatelská příručka v němčině	8 - 11
Manipulace v holandštině	12 - 15
Manuel d'utilisation en français	16 - 19
Uživatelská příručka v italštině	20 - 23
Manuál uživatele ve španělštině	24 - 27



Navštivte www.aquamastertools.com
nebo naskenujte QR kód pro sledování
naše VIDEONÁVODY

Uživatelská příručka v angličtině

English



1. Víčko
2. Displej 3.
Tlačítko Zap/Vyp 4.
Tlačítko Teplota/Kal

5. Tlačítko HOLD 6.
pH elektroda 7. BNC
konektor 8. Ochranná
krytka

Provoz a použití

1. Připojte BNC konektor elektrody k pH metru a sejměte z elektrody ochranný kryt s roztokem.
 2. Opláchněte elektrodu tekoucí vodou a osušte ji čistým kuchyňským papírem.
 3. Stisknutím tlačítka zapnout/vypnout zapněte měřič.
 4. Umístěte elektrodu do (měkkého) substrátu (ujistěte se, že je substrát dobře mokrá/vlhký, jinak měřič nebude fungovat správně) nebo do kapaliny, kterou chcete měřit.
 5. Počkejte, až se hodnota stabilizuje. Měření je nyní dokončeno.
 6. Stiskněte tlačítko HOLD pro uložení měření. Nezapomeňte tlačítko HOLD stisknout znovu, když budete měřič znovu používat.
 7. Stisknutím tlačítka Hold po dobu 5 sekund můžete přepínat mezi jedno nebo dvě desetinná místa.
 8. Po použití elektrodu opláchněte čistou vodou, aby na ní nezůstaly žádné zbytky. Vratte elektrodu do ochranného krytu s roztokem pro skladování.
 9. Stisknutím tlačítka zapnout/vypnout glukometr vypněte.
- Doporučujeme skladovat měřič s roztokem KCI v ochranném krytu.

Kalibrace pH metru

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spusťte měřič.
2. Elektrodu jemně očistěte destilovanou vodou a osušte ji.
3. Vložte pH elektrodu do roztoku pH pufru o pH 7,00 (ujistěte se, že je 25 °C) a jemně promíchejte.
4. Počkejte, dokud se hodnota na displeji neustálí.
5. Stiskněte a podržte tlačítko pH CAL po dobu 5 sekund, dokud nezačne blikat logo CAL v horní části obrazovky a nezobrazí se hodnota pufrovacího roztoku. Měřič automaticky rozpozná pufrovací roztok a provede kalibraci. Po 5 bliknutích se měřič vrátí do standardního režimu a kalibrace je dokončena.
6. Elektrodu jemně očistěte destilovanou vodou a osušte ji.
7. Tento postup opakujte s pufrovacím roztokem o pH 4,01.
8. Před uložením elektrodu jemně očistěte.

Indikátor kalibrace

Po úspěšné kalibraci pH se v horní části obrazovky zobrazí indikátor kalibrace (CAL). Indikátor po 30 dnech zmizí jako připomínka, že je nutné zařízení znovu kalibrovat.

Výměna elektrody

1. Odpojte BNC konektor staré pH elektrody od měřicího přístroje.
2. Připojte BNC konektor nové pH elektrody k měřicímu přístroji.
3. Kalibrujte měřič podle popisu v této příručce.
4. Měřič je nyní připraven k použití.

Specifikace

Rozsah	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Rezoluce	pH: 0,01 nebo 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Přesnost	pH: ±0,1 pH Teplota: ± 0,5 °C (32 °F) Teplotní kompenzace: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Kalibrace	pH: Zbodově automatické nastavení 4,0 - 7,0 pH
Funkce	Indikátor baterie a automatická teplotní kompenzace
Napájení	2 x 1,5V AAA baterie (součástí balení)
Automatické vypnutí	Po 8 minutách
Indikátor kalibrace	Po úspěšné kalibraci indikátor zmizí po 30 dnech.
Vodotěsný	IP65 (elektrody jsou vodotěsné s krytím IP67)
Rozměry	230 × 43 × 43 mm
Hmotnost	158 gramů

Varování

- Během kalibrace se vždy ujistěte, že v roztoku nejsou žádné vzduchové bubliny. Mohlo by to ovlivnit měření.
- Při kalibraci měřiče se ujistěte, že kalibrační roztok má teplotu 25 °C. Pokud tak neučiníte, může to ovlivnit výsledek kalibrace.
- Nikdy neskladujte elektrodu v destilované vodě.
- NEPONOŘUJTE elektrodu do oleje, bílkovin nebo suspendovaných pevných látek, které zanechávají vrstvu na skleněné baňce.
- NENAMÁČEJTE ani NEOPLACHUJTE v RO (reverzní osmóza), destilované nebo deionizované vodě. Čistá voda mění chemické složení referenční kapaliny tak, že již není funkční.
- NEPONOŘUJTE studenou elektrodu do horké kapaliny (nebo naopak). Náhlý změny teploty mohou rozbit sklo a trvale poškodit pero. Rozbité sklo není kryto zárukou.
- Dbejte na to, abyste skleněnou elektrodu do ničeho nenarazili, mohlo by dojít k prasknutí skleněného hrotu na vnější straně vnitřní skleněné trubice. Rozbité sklo není kryto zárukou.
- Neumísťujte elektroměr do blízkosti předřadníků nebo jiných elektrických spotřebičů. Silová pole mohou ovlivnit naměřené hodnoty.
- Pokud během kalibrace hodnota pH pomalu stoupá nebo klesá a nestabilizuje se, vyměňte baterie a kalibrujte měřič. Vadné baterie nebo nízká úroveň nabití mohou ovlivnit výsledky měření.

Výměna baterií

Pokud se aktivuje indikátor baterie v pravém horním rohu displeje nebo pokud displej ztmavne, vyměňte baterie. Odšroubujte horní kryt a vyměňte 2 baterie typu AAA o velikosti 1,5 V.

Záruka

Na tento měřič se vztahuje záruka na veškeré vady materiálu a výroby. po dobu jednoho roku od data zakoupení. Elektroda je záruka na všechny vady materiálu a výroby po určitou dobu šest měsíců od data nákupu. Pokud během této lhůty jakékoli díly potřebují opravu nebo výměnu a poškození není způsobeno nesprávným obsluhu uživatelem, zašlete prosím díly prodejci nebo nám a Oprava bude zdarma. Viz upozornění na výjimky.

Uživatelská příručka v němčině



Deutsch

1. Verschluss 2.
Displej 3. Ein-/
Aus-Schalter 4. Temp/CAL-
Taste

5. HOLD-Taste 6.
pH Elektrode 7. BNC-
Stecker 8.
Schutzkappe

Ovládání a provoz

1. Verbinden Sie den BNC-Stecker der Elektrode mit dem pH-Meter und entfernen Sie die Schutzkappe mit der Lagerungsflüssigkeit der Elektrode.
2. Spülen Sie die Elektrode unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie mit sauberem Küchenpapier.
3. Drücken Sie die on/off-Taste, um das Messgerät einzuschalten.
4. Legen Sie die Elektrode in das (weiche) Substrat (stellen Sie sicher, dass das Substrat gut befeuchtet ist, sonst funktioniert das Messgerät nicht richtig) nebo in die zu messende Flüssigkeit.
5. Warten Sie, bis sich der Wert stabilisiert klobouk. Die Messung je jeptiška abgeschlossen.
6. Drücken Sie die HOLD-Taste, um die Messung zu speichern. Vergessen Sie nicht, erneut die HOLD-Taste zu drücken, wenn Sie das Messgerät ein weiteres Mal verwenden.
7. Durch Drücken der HOLD-Taste für 5 Sekunden können Sie zwischen einer oder zwei Dezimalstellen wechseln.
8. Spülen Sie die Elektrode nach dem Gebrauch mit sauberem Wasser ab, damit keine Rückstände auf der Elektrode verbleiben. Stecken Sie die Elektrode wieder in die Schutzkappe, welche die Lagerungsflüssigkeit enthält.
9. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Messgerät auszuschalten.

Wir empfehlen, das Messgerät mit der KCI-Lagerlösung in der Schutzkappe aufzubewahren.

Kalibrační pH metr

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Messgerät zu starten.
2. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie sie ab.
3. Setzen Sie die pH-Elektrode in die pH-Pufferlösung pH 7,00 ein (stellen Sie sicher, dass diese 25 °C beträgt) und rühren Sie vorsichtig um.
4. Warten Sie, bis der Wert auf dem Display stabil ist.
5. Drücken und halten Sie die pH CAL-Taste 5 Sekunden lang, bis das CAL -Logo oben auf dem Bildschirm zu blinken beginnt und der Wert der Pufferlösung angezeigt wird. Das Messgerät erkennt automatisch die Pufferlösung und kalibriert sich selbst. Nach 5 Blinken kehrt das Messgerät in den Standardmodus zurück und die Kalibrierung ist abgeschlossen.
6. wReinigen Sie die Elektrode vorsichtig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie sie ab.
7. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der pH-Pufferlösung 4,01.
8. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig, bevor Sie sie aufbewahren.

Kalibrační ukazatel

Die Kalibrierungsanzeige oben auf dem Bildschirm (CAL) erscheint nach erfolgreicher Kalibrierung des pH. Die Anzeige verschwindet nach 30 Tagen als Erinnerung, dass das Gerät neupravený werden muss.

elektrody seřizené

1. Ziehen Sie den BNC-Stecker der alten pH-Elektrode vom Messgerät ab.
2. Schließen Sie den BNC-Stecker der neuen pH-Elektrode an das Messgerät an.
3. Kalibrieren Sie das Multimeter gemäß der Beschreibung in diesem Handbuch.
4. Das Multimeter ist nun wieder einsatzbereit.

Technická data

Messbereich	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Rozptylování	pH: 0,01 nebo 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Výraznost	pH: ± 0,1 pH Teplota: ±0,5 °C (32 °F) Teplotní ukazatel: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Kalibrace	pH: 2bodové automatické nastavení 4,0 - 7,0 pH
Vlastnosti	Baterie anzeige & Autom. Temperatúrausgleich
Energetické zdroje	2 x 1,5 V AAA baterie (einschließlich)
Abschaltautomatik	8 minut
Zobrazit kalibraci	Nach erfolgreicher Kalibrierung verschwindet die Anzeige nach 30 Tagen
Vodotěsnost	IP65 (Elektroden IP67 wasserdicht)
Masse	230 × 43 × 43 mm
Gewicht	158 gramů

Warnhinweis

- Achten Sie darauf, dass während des Kalibriervorgangs keine Luftbläschen in der Flüssigkeit sind. Dies kann die Messungen beeinflussen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Temperatur der Kalibrierflüssigkeit während des Kalibriervorgangs bei 25°C liegt. Ist dies nicht der Fall, kann dies das Resultat der Kalibrierung beeinflussen.
- Bewahren Sie die Elektrode nicht in destilliertem Wasser auf.
- Tauchen Sie die Elektrode NICHT in Öl oder Lösungen mit Eiweißen oder Schwebstoffen, die einen Film auf der Glasmembran hinterlassen.
- VERMEIDEN Sie es, die Elektrode in Umkehrosmosewasser, destilliertem oder deionisiertem Wasser zu spülen oder einzutauchen. Reines Wasser verändert die Chemie in der Bezugsflüssigkeit, die dadurch nicht mehr funktioniert.
- Bringen Sie eine kalte Elektrode NICHT in Kontakt mit heißer Flüssigkeit (oder umgekehrt). Durch abrupte Temperaturschwankungen kann das Glas brechen und der Elektrodenstift unwiderruflich beschädigt werden. Zerbrochenes Glas fällt nicht unter die Garantie.
- Achten Sie darauf, mit der Glaselektrode nicht irgendwo dagegen zu stoßen, weil dadurch die Glasspitze an der Außenseite des inneren Glasrohrs brechen könnte. Zerbrochenes Glas ist nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Installieren Sie das Messgerät vorzugsweise nicht in der Nähe von Vorschaltgeräten oder anderen Elektrogeräten. Spannungsfelder können die Messresultate beeinflussen.
- Wenn sich der pH-Wert während des Kalibrierens nicht stabilisiert, sondern langsam weiter steigt oder sinkt, ersetzen Sie die Batterien und führen Sie den Kalibriervorgang erneut durch. Minderwertige Batterien oder eine zu geringe Spannung können die Messresultate beeinflussen.

Nasazené baterie

Wenn die Batterieanzeige oben rechts im Bildschirm aufleuchtet oder wenn das Display schwächer wird, müssen die Batterien ersetzt werden. Drehen Sie dazu die Oberseite ab und ersetzen Sie die 2 x 1,5 Volt AAA-Batterie.

Záruka

Für dieses Multimeter gilt eine einjährige Garantie auf alle Material- und Produktionsfehler ab Kaufdatum. Für diese Elektrode gilt eine sechs Monate Garantie auf alle Material- und Produktionsfehler ab Kaufdatum. Wenn in diesem Zeitraum Komponenten repariert oder ersetzt werden müssen und der Schaden nicht auf fehlerhafte Verwendung des Bedieners zurückzuführen ist, schicken Sie die entsprechenden Komponenten zu einem Vertragshändler oder z. B. Die Reparatur erfolgt dann kostenlos. Siehe den Warnhinweis bezüglich ausgeschlossener Garantieleistungen.

Manipulace v holandštině



Nederlands

1. Dop 2.
Displej 3.
Knoflík Aan/uit 4.
Knoflík Temp/CAL

5. HOLD knoflík 6.
pH elektroda 7. BNC
konektor 8.
Beschermkapje

Obsluha a používání

1. Sluit de BNC konektor van de elektrode a op de pH-metr en haal de beschermkap se setkal s bewaarvloeistofem van de elektrode.
2. Spoel de elektrode af met water en droog deze met schoon keukenpapier.
3. Druk op de toets on/off om de meter in te schakelen.
4. Plaats de elektrode in het te meten (zachte) substraat (zorg dat) het substraat goed nat/vochtig is anders werkt de meter niet naar behoren of vloeistof.
5. Wacht tot de waarde stabiel wordt. Setkání není jasné.
6. Druk op de toets HOLD om de meting op te slaan. Vergeet niet om de toets HOLD opnieuw in te drukken wanneer de meter opnieuw gebruikt wordt.
7. Door de HOLD-knop 5 seconden in te drukken, kunt u schakelen tussen één ze dvou desetinných míst.
8. Spoel de elektrode on gebruik af met choon water, zodat er geen zbytkun achterblijven op de elektrode. Plaats de elektrode terug in de beschermkap met bewaarvloeistof.
9. Druk op de toets on/off om de meter uit te schakelen.

Wij consultren om de meter se setkal s KCI bewaarvloeistof in het beschermkapje te bewaren.

Kalibrační pH metr

1. Druk op de Aan/Uit-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Maak de elektrode voorzichtig schoon met gedestilleerd water en droog deze af.
3. Plaats de pH-elektrode v de pH-pufroprouštějící pH 7,00 (zorg ervoor date deze 25°C is) en roer voorzichtig.
4. Wacht totdat de waarde op het display stabiel is.
5. Druk de pH CAL-knop 5 seconden in totdat het CAL -logo bovenaan het scherm begint te knippen en de waarde van de bufferoplossing wordt weergegeven. Het apparaat herkent automatisch de bufferoplossing en kalibreert zichzelf. Na 5 keer knippen keert on the apparaat terug onar de standaardmodus en is de kalibratie voltooid.
6. Maak de elektrode voorzichtig schoon met gedestilleerd water en droog deze af.
7. Herhaalův dit proces s pH 4,01 pufrem.
8. Maak de elektrode voorzichtig schoon voordat je deze opbergt.

Kalibrační indikátor

Kalibrace-indikátoru je nastavena pro kontrolu (CAL) pro úspěšnou kalibraci pH. De Indikátor verdwijnt na 30 dnů als herinnering dat het apparaat opnieuw gekalibreerd moet worden.

Nasazení elektrod

1. Koppel de BNC konektor van de oude pH elektrode los van de meter.
2. Sluit de BNC konektor van de nieuwe pH elektrode a op de meter.
3. Kalibreer de meter zoals beschreven staat in deze handlingiding.
4. De meter is nu weer klaar voor gebruik.

Specifikace

Bereik	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Rozlišení	pH: 0,01 z 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Accuraateid	pH: ±0,1 pH Teplota: ± 0,5 °C (32 °F) Teplotní kompenzace: 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
Kalibrace	pH: 2bodové automatické nastavení 4,0 - 7,0 pH
Kenmerken	Indikátor baterie a automatická kompenzace teploty
Voeding	2 x 1,5 V AAA baterie (inbegrepen)
Automatisch uitschakelen Na 8 minut	
Indikace kalibrace	Úspěšná kalibrace indikátoru na 30 dní
Voděodolný	IP65 (elektroodolný IP67 vodotěsný)
Afmeting	230 × 43 × 43 mm
Gewicht	158 gramů

Warschuwing

- Zorg ervoor dat er tijdens het kalibreren geen luchtbelletjes aanwezig zijn in de vloeistof. Dit kan de metingen beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat de kalibratie vloeistof 25o C is tijdens het kalibreren van de meter. Indien dit niet het geval is kan dit het resultaat van de kalibratie beïnvloeden.
- Bewaar de elektrode nooit v gedistilleerd vodē.
- De elektrode NIET onderdompelen in olie, eiwitten of gesuspenderde vaste stoffen die een laag op de glazen bol achterlaten.
- De elektrode NIET weken spoelen v OO (Omgekeerde Osmose), gedistilleerd gedeïoniseerd vody. Zuiver water wijzigt de chemie in de referentievloeistof, waardoor deze niet meer werkt.
- Een koude elektrode NIET v hete vloeistof (naopak) plaatsen. Dvrefē plotselinge temperatuursveranderingen kan het glas breken en kan de pen permanent beschadigd raken. Gebroken glas valt net onder de garantie.
- De glaselektrode nergens tegenaan stoten. Anders kan de glazen punt aan de buitenkant of het interne glazen buisje breken. Gebroken glas valt net onder de garantie.
- Plaats de meter bij voorkeur net in de buurt van voorschakel-of andere elektrische apparatuur. Spanningsvelden kunnen de meetresultaten beïnvloeden.
- Als tijdens het kalibreren de pH waarde langzaam blijft stijgen of dalen en net stabiel wordt, vervangt u de batterijen en kalibreert a opnieuw. Slechte batterijen of een laag spanningsniveau kunnen de meetresultaten beïnvloeden.

Výměna baterií

Als de batterij-indicator rechtsboven in het scherm aan gaat, of als het scherm vaag wordt, moeten de batterijen worden vervangen. Draai hiervoor de bovenkant los en vervang de 2 x 1,5 Volt AAA-baterie.

Záruka

Deze meter heeft garantie veor alle materiële defekten en productiefouten gedurende een periode van één jaar vanaf de datum van aankoop. Elektrode Heeft garantie for alle materiële defekten and productiefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de datum van aankoop. Als tijdens deze periode de reparatie of vervanging van onderdelen vereist is en de schade niet te wijten is aan een foutieve bediening door de gebruiker, stuur dan de onderdelen naar de dealer of naar ons en de reparatie zal kosteloos plaatsvinden. Zie de waarschuwing voor uitsluitingen.

Manuel d'utilisation en français



1. Capuchon 2.
Écran 3.
Bouton On/Off 4. Bouton
Temp/CAL

5. DRŽENÍ tlačítka
6. pH elektroda
7. Connecteur BNC 8.
Housse de protection

Français

Funkčnost a využití

1. Konektor konektoru BNC de l'électrode au pH-mètre a důchodce le capuchon de protection contenant la solution de stockage de l'électrode.
2. Rincez l'électrode à l'eau courante et séchez-la avec du papier de cuisine propre.
3. Appuyer sur le bouton On/Off pour allumer le compteur.
4. Placez l'électrode dans le substrat (mou) (zajištění, že substrat je vlhký, není le compteur ne fonctionnera pas correction) ou le liquide à mesurer.
5. Attendez que la valeur se stabilizovat. La mesure est maintenant terminée.
6. Appuyer sur le bouton HOLD pour enregistrer la mesure. N'oubliez pas d'appuyer à nouveau sur le bouton HOLD lorsque vous utilisez à nouveau le compteur.
7. En appuyant sur le bouton Držte přívěsek 5 sekund, vous pouvez passer d'une à deux decimales.
8. Rincer l'électrode à l'eau claire po použití, afin qu'il ne reste aucun résidu sur l'électrode. Vyměňte elektrodu v ochranném obalu a zásobním roztoku.
9. Appuyer sur le bouton On/Off pour éteindre le lecteur.

Naše doporučení pro konzervátor le lecteur s řešením zásob KCI a domácí ochranou.

Etalonnage of pH-metr

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le compteur.
2. Nettoyez délicatement l'électrode avec de l'eau distillée et séchez-la.
3. Insérez l'électrode pH dans la roztokový tampon pH 7,00 (zajištění správné teploty při teplotě 25 °C) a agitez doucement.
4. Attendez que la valeur affichée soit stabilní.
5. Appuyez et maintenez le bouton pH CAL přívěsek 5 sekund jusqu'à ce que le logo CAL en haut de l'écran začit à clignoter et que la valeur de la solution tampon soit affichée. Le compteur reconnaît automatiquement la solution tampon et se calibre. Après 5 clignotements, le compteur reviendra en mode standard and la calibration sera terminée.
6. Nettoyez délicatement l'électrode avec de l'eau distillée et séchez-la.
7. Répétez ce processus avec la roztokový tampon pH 4,01.
8. Nettoyez délicatement l'électrode avant de la ranger.

Kalibrační indikátor

L'indicateur de calibration en haut de l'écran (CAL) apparaîtra après une calibration réussie du pH. L'indicateur disparaîtra après 30 jours comme rappel que l'appareil doit être recalibré.

Výměna elektrody

1. Détacher le connecteur BNC de l'ancienne électrode de pH de l'appareil.
2. Konektor konektoru BNC pro novou elektrodu pH à měřicí přístroj.
3. Calibrez le compteur comme décrit dans ce manuel.
4. Le compteur est maintenant prêt à être utilisé.

Specifikace

Gamme	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Rezoluce	pH: 0,01 nebo 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Přesnost	pH: ± 0,1 pH Teplota: ± 0,5 °C (32 °F) Kompenzace teploty: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Étalonnage	pH: 2 body automaticky 4,0 - 7,0 pH
Charakteristiky	Ukazatel baterie a automatické kompenzace teploty
Alimentation électrique 2 hromady AAA de 1,5 V (včetně)	
Mise hors tension automatique	Po 8 minutách
Indikátor etálonážní	Après une calibration réussie, l'indicateur disparaît après 30 jours
Nepropustné ve vodě	IP65 (elektrody mají vyšší stupeň krytí IP67)
Rozměry	230 × 43 × 43 mm
Hmotnost	158 gramů

Upozornění

- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de bulles d'air dans la solution pendant l'étalonnage. Cela pourrait affecter les mesures.
- S'assurer que la solution d'étalonnage est à 25°C lors de l'étalonnage du compteur. Le non-respect de cette consigne peut affecter le résultat de l'étalonnage.
- Ne jamais stocker l'électrode dans de l'eau distillée. • NE PAS immerger l'électrode dans de l'huile, des protéines ou des solides en suspension qui laissent une couche sur l'ampoule de verre.
- NE PAS tremper ou rincer dans de l'eau RO (reverzní osmóza), destilovaná nebo dé-ionisée. L'eau pure altère la chimie du liquide de référence de sorte qu'il ne fonctionne plus. • NE PAS placer une électrode froide dans un liquide chaud (ou vice naopak). Les changements soudains de température peuvent briser le verre et endommager définitivement le stylo. Le verre cassé n'est pas couvert par la garantie.
- Veillez à ne pas heurter l'électrode de verre contre quoi que ce soit, car cela pourrait briser la pointe de verre à l'extérieur du tube de verre interne. Les bris de verre ne sont pas couverts par la garantie.
- Évitez de placer le compteur près des balasts ou de tout autre appareil électrique. Les champs de force peuvent affecter les relevés.
- Si, přívěsek l'étalonnage, la valeur du pH pokračovat à augmenter nebo à diminuer lentement a ne se stabilizovat, veuillez nahradit hromady a etalonner l'appareil. De mauvaises piles ou des niveaux de puissance faibles peuvent influencer les résultats de la mesure.

Français

Výměna pilot

Ukazatel pilotů je aktivní, nebo se shromažďují, snadno nahrazují piloty. Pour ce faire, dévissez le couvercle et remplacez les 2 piles AAA de 1,5 Volt.

Záruka

Tento počítač je zaručený pro výrobu a výrobu přívěsků v době a v počítači. Elektróda je zaručena proti pokročilosti materiálu a výroby přívěsku s dobou šesti měsíců v porovnání s datem dne. Si, přívěsek cette période, des pièces doivent être réparées ou remplacées a que le dommage n'est pas dû à une mauvaise utilisation par l'utilisateur, veuillez envoyer les pièces au reendeur nebo à grey parite et sera.

Veillez-vous référer à l'avertissement d'exclusion.

Uživatelská příručka v italštině



1. Coperchio
2. Schermo
3. Pulsante di accensione/
spegnimento
4. Pulsante Temp/CAL

5. Pulsante HOLD
6. Elettrodo pH
7. Connettore BNC
8. Coperchio protettivo

Italiano

Funkční a uživatelské

1. Collegare il connettore BNC dell'elettrodo al pHmetro e rimuovere dall'elettrodo il cappuccio protettivo contenente la soluzione di conservazione.
2. Sciacquare l'elettrodo con acqua corrente e asciugarlo con carta da cucina pulita.
3. Premere il pulsante on/off per accendere lo strumento.
4. Posizionare l'elettrodo nel substrato (morbido) (assicurarsi che il substrato sia abbondantemente bagnato/umido, altrimenti lo strumento non funzionerà correttamente) o nel liquido da misurare.
5. Attendere che il valore si stabilizzi. La misurazione sarà completa a brevissimo.
6. Premere il pulsante HOLD per salvare la misurazione. Non dimenticare di premere nuovamente il pulsante HOLD quando lo strumento viene utilizzato nuovamente.
7. Premendo il pulsante Hold za 5 sekund, puoi passare da una a due decimali.
8. Sciacquare l'elettrodo con acqua pulita dopo l'uso, in modo che non rimangano residui su di esso. Riposizionare l'elettrodo nel coperchio protettivo contenente la soluzione di conservazione.
9. Premere il pulsante on/off per spegnere il contatore.

Si consiglia di riporre il misuratore con la soluzione di conservazione KCI nella custodia protettiva.

Kalibrace pHMetro

1. Premi il pulsante On/Off per avviare il misuratore.
2. Pulisci delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugalo.
3. Inserisci l'elettrodo pH nella soluzione tampone pH 7,00 (assicurati che sia a 25°C) e mescola delicatamente.
4. Attendi finché il valore sul display non è stabile.
5. Premi e tieni premuto il pulsante pH CAL za 5 sekund fino a quando il logo CAL in cima allo schermo inizia a lampeggiare e il valore della soluzione tampone viene visualizzato. Il misuratore riconosce automaticamente la soluzione tampone e si calibra. Dopo 5 lampeggiamenti, il misuratore tornerà alla modalità normale e la calibrazione sarà completata.
6. Pulisci delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugalo.
7. Ripeti questo processo con la soluzione tampone pH 4,01.
8. Pulisci delicatamente l'elettrodo prima di riporlo.

Kalibrační indikátory

L'indicatore di calibrazione in cima allo schermo (CAL) apparirà dopo una calibrazione riuscita del pH. L'indicatore scomparirà dopo 30 giorni come promemoria che il dispositivo deve essere ricalibrato.

Výměna elektrody

1. Staccare il connettore BNC del vecchio elettrodo pH dal misuratore.
2. Collegare il connettore BNC del nuovo elettrodo pH al misuratore.
3. Calibrare il misuratore jsou popsány v questo manuale.
4. Lo strumento è ora pronto per l'uso.

Specifické

Portata	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Řešení	pH: 0,01 až 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Přesnost	pH: ± 0,1 pH Teplota: ±0,5 °C (32 °F) Kompenzační teplota: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Kalibrace	pH: 2 body auto pH 4,0 - 7,0
Funkčnost	Indikátor baterie a kompenzace. Automatická teplota
Elektrické napájení	2 baterie AAA 1,5V (součástí balení)
Autospegnimento	Po 8 minutách
Kalibrační indikátory	Dopo una calibrazione riuscita, l'indicatore srovnávací dopo 30 giorni
Nepropustnost	IP65 (nepropustný elektrický proud IP67)
Rozměry	230 × 43 × 43 mm
Peso	158 gramů

Předpověď

- Verificare sempre che non siano presenti bolle d'aria nella soluzione durante la calibrazione. Questo potrebbe influire sulle misurazioni.
- Assicursarsi che la soluzione di calibrazione při 25°C trvá kalibraci nástroje. La mancata osservanza di questa precauzione può influire sul risultato della calibrazione.
- Non conservare mai l'elettrodo in acqua destilata. • NON immergere l'elettrodo in olio, protein nebo solidi sospesi che lasciano uno strato sul bulbo di vetro.
- NON immergere nebo risciacquare in acqua RO (osmosi inversa), destiláty nebo deionizzata. L'acqua pura altera la chimica del liquido di riferimento al punto da renderlo non funzionante.
- NON collocare un elettrodo freddo in un liquido caldo (a naopak). Gli sbalzi di temperatura improvvisi possono rompere il vetro e danneggiare permanentemente la penna. Il vetro rotto non è coperto dalla garanzia. • Assicursarsi di non urtare l'elettrodo di vetro contro qualcosa, poiché ciò potrebbe rompere la punta di vetro all'esterno del tubo di vetro interno. Il vetro rotto non è coperto dalla garanzia
- Evitare di posizionare lo strumento vicino a fonti magnetiche o altri apparecchi elettrici. I campi di forza possono influenzare le letture.
- Se durante la calibrazione il valore pH continua ad aumentare o mini lentamente and non si stabiliza, sostituire le battery and calibrare lo strumento. Batterie scariche or livelli di potenza bassi possono influenzare and risultati della misurazione.

Výměna baterií

Indikace baterie ve vysokém a destra del display è attivato, nebo se lo schermo si oscura, occorrerà sostituire le batterie. Za tarif ciò, svitare la parte superiore e sostituire le 2 batterie AAA da 1,5 Volt.

Garancia

Questo misuratore è coperto da garanzia for quanto riguarda tutti and difetti di materiale and fabbricazione, per periodo di anno dalla data di acquisto.

L'elettrodo è coperto da garanzia na quanto riguarda tutti a difetti di materiale e fabbricazione, per periodo di sei mesi dalla data di acquisto.

Se durante questo periodo alcuni componenti dovessero necessitare di riparazione o sostituzione e il danno non è dovuto a errato utilizzo da parte dell'utente, si prega di inviare a pezzi al rivenditore oa noi, la saripagraturatione Fare riferimento al documento di acquisto/scontrino fiscale.

Manuál uživatele ve španělštině



1. Tapa 2.
Pantalla 3.
Botón de encendido/ apagado
4. Botón
Temp/CAL

5. Botón HOLD 6.
Electrodo de pH 7.
Konektor BNC 8. Tapa
protectora

Español

Funkční a používání

1. Connect el conector BNC del electrodo al medidor de pH y pension la tapa protectora que contiene la solución de almacenamiento del electrodo.
2. Enjuague el electrodo con agua corriente y séquelo con un papel de cocina limpio.
3. Puls el botón de encendido/apagado para encender el medidor.
4. Coloque el electrodo en el sustrato (blando) (asegúrese de que el sustrato está bien mojado/húmedo, de lo contrario el medidor no funcionará correctamente) o en el líquido a medir.
5. Espere a que el valor se estabilice. La medición se ha completado.
6. Puls el botón HOLD para guardar la medición. Žádný nový pulsar de nuevo el botón HOLD cuando vuelva a utilizar el medidor.
7. Al presionar el botón Hold durante 5 segundos, puedes alternar entre uno o dos decimales.
8. Enjuague el electrodo con agua limpia después de utilizarlo, para que no queden residuos en el mismo. Vuelva a colocar el electrodo en la tapa protectora que contiene la solución de almacenamiento.
9. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el medidor.

Doporučuje se strážce el medidor con la solución de almacenamiento KCl en la tapa protectora.

Kalibrace medidor de pH

1. Presione el botón de Encendido/Apagado para iniciar el medidor.
2. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
3. Vložte elektrodu pH do roztoku tampón pH 7,00 (segúrese de que esté a 25°C) a promíchejte.
4. Espere hasta que el valor en la pantalla sea estable.
5. Mantenga presionado el botón pH CAL durante 5 segundos hasta que el logo CAL en la parte superior de la pantalla comience a parpadear y se muestre el valor de la solución tampón. El medidor reconocerá automáticamente la solución tampón y se calibrará. Después de 5 destellos, el medidor volverá al modo estándar y la calibración estará completa.
6. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
7. Repita este proceso con la solución tampón pH 4,01.
8. Limpie suavemente el electrodo antes de almacenarlo.

Kalibrační indikátor

El indicador de calibración en la parte superior de la pantalla (CAL) aparecerá después de calibrar con éxito el pH. El indicador desaparecerá después de 30 días como recordatorio de que el dispositivo debe ser recalibrado.

Náhrada elektrody

1. Oddělte střední el konektor BNC del antiguo elektrodo de pH.
2. Připojte el konektor BNC k nové elektrodě pH al medidor.
3. Caliber el medidor como se description en este manuál.
4. El medidor ya está listo para su uso.

Specifikace

Rango	pH: 0,00 ~ 14,00 pH Teplota: 0 ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Usnesení	pH: 0,01 až 0,1 pH Teplota: 0,1 °C (0,2 °F)
Přesnost	pH: ± 0,1 pH Teplota: ±0,5 °C (32 °F) Kompenzace teploty: 0°C-50°C (32°F-122°F)
Kalibrace	pH: 2 puntos automáticos 4,0 - 7,0 pH
Charakteristiky	Indicador de batería y compensación automática de temp.
Výživa	2 pilly AAA de 1,5 V (včetně)
Apagado automático Después za 8 minut	
Kalibrační indikátor	Después de una calibración exitosa, el indicador desaparece después de 30 días.
Odolný vůči vodě	IP65 (s elektrotechnickým stupněm ochrany IP67)
Rozměry	230 × 43 × 43 mm
Peso	158 gramů

Advertencia

- Asegúrese siempre de que no haya burbujas de aire en la solución durante la calibración. Esto podría afectar a las mediciones.
- Asegúrese de que la solución de calibración esté a 25°C cuando calibre el medidor. Žádný hacerlo puede afectar al resultado de la calibración.
- Žádný strážce nunca el electrodo en agua destilada.
- ŽÁDNÝ ELEKTRICKÝ PROSTŘEDÍ a

aceit, bílkoviny a pevné látky v suspenzi

- que dejen una capa en el bulbo de vidrio.
- NO lo sumerja ni lo enjuague en agua de ósmosis inversa, destilada o desionizada. El agua pura altera la química del líquido de referencia de modo que deja de funcionar.
- NO coloque un electrodo frío en un líquido caliente (o viceversa). Los cambios bruscos de temperatura pueden romper el cristal y dañar permanentemente la pluma. Los cristales rotos no están cubiertos por la garantía.
- Asegúrese de no golpear el electrodo de vidrio contra nada, ya que esto podría romper la punta de vidrio en el exterior del tubo de vidrio interno. Los cristales rotos no están cubiertos por la garantía
- Evite colocar el medidor cerca de balastos nebo cualquier nebo aparato eléctrico. Los campos de fuerza pueden afectar a las lecturas.
- Si durante la calibración el valor del pH sigue subiendo o bajando lentamente y no se estabiliza, sustituya las pilas y calibre el medidor. Las pilas en mal estado o la baja potencia pueden influir en los resultados de las mediciones.

Výměna pilířů

Si se activa el indicador de pilas en la parte superior derecha de la pantalla, o si la pantalla se atenúa, sustituya las pilas. Para ello, desenrosque la parte superior a sustituya las 2 pilas AAA de 1,5 Volt.

Záruka

Este medidor está garantizado contra todo defekto en los materiales y en la fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra. El electrodo está garantizado contra todo defekto en los materiales y en la fabricación durante un período de seis meses a partir de la fecha de compra. Si durante este periodo hay que reparar o sustituir alguna pieza y el daño no se debe a un wrongo funcionamiento por parte del del usuario, envíe las piezas al distribuidor oa nosotros y la reparación será gratuita. Prosím, konzultujte la advertencia de exclusión.



Nástroje Aqua Master

Ambachtsweg 55c

1271 AL Huizen

Nizozemsko

www.aquamastertools.com

